

încheierea de contracte de asociere cu terțe persoane, vizând utilizarea acestui spațiu, sunt permise doar cu acordul prealabil expres, în scris al sublocatorului sau mandatarului acestuia.

10.4— În cazul nerespectării clauzei stipulate la art. 9.3 contractul se reziliază de plin drept, fără intervenția instanței, fără punere în întârziere, fără vreo altă formalitate, fără ca acest fapt să-l exonereze pe subchiriaș de la repararea eventualelor prejudicii cauzate sublocatorului prin fapta sa sau a terței persoane.

10.5— Părțile convin ca prezentul contract să poată fi modificat doar prin acordul ambelor părți, prin acte adiționale.

Art. 11— LITIGII

10.1— Orice neînțelegere ivită între părți din executarea prezentului contract de închiriere se va soluționa pe cale amiabilă.

10.2— Dacă acest lucru nu este posibil, litigiul va fi înaintat spre soluționare instanței judecătorești competente din Cluj-Napoca.

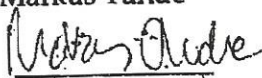
Art. 12— DISPOZITII FINALE

12.1— Prezentului contract îi sunt aplicabile dispozițiile Codului civil roman și celelalte dispoziții legale în materie de Locațiune în vigoare, în măsura în care nu contravin Codului civil și de natura a completa prevederile acestuia.

12.2— Prevederile prezentului contract prezintă acordul de voință al părților semnatare, care înțeleg să le aplice întocmai.

Prezentul contract de închiriere conține 12 (doisprezece) articole a fost încheiat azi 01.10.2009 în Cluj-Napoca, tehnoredactat de av. Kozocsa Mihaela din Baroul Cluj, în 5 (cinci) exemplare, din care după semnare, 4 (patru) exemplare s-au eliberat părților, câte două pentru fiecare parte.

SUBLOCATOR
S.C. ELLO S.R.L.
prin administrator
Markus Tunde



Av. redactor



SUBCHIRIAȘ
S.C. ETNO GRUP S.R.L.
prin administrator
Elena Roxana Pencea

